

ВЕРА, НАДЕЖДА, ЛЮБОВЬ, их вероятная этимология

Сомсиков Александр Иванович

Аннотация. Рассмотрено вероятное происхождение русских слов, указанных в заголовке

Начнем с предположения словарей.

ВЕРА

Русское слово «вера» восходит к праслав. *věra (ст.-слав. вѣра, болг. вѣра, польск. wiara, чеш. víra), которое в свою очередь является **субстантивированной** формой женского рода праиндоевропейского прилагательного *wēros (др.-в.-нем. wār «правдивый, верный», др.-ирл. fír «правдивый, истинный», лат. vērus «истинный, правдивый»).

Понимание веры.

ru.wikipedia.org

[Вера – Википедия](#)

Комментарий. Слово СУБСТАНТИВИРОВАННЫЙ призвано напугать рядового читателя «ученостью».

СУБСТАНТИВІРОВАННЫЙ, - ая, - ое. Лингв. Перешедший в класс имен существительных. **Субстантивированные** причастия.

СУБСТАНТИВИ'Рованный, ая, ое (лингв.).

То есть это просто существительное.

вѣра, **вѣрѣть**, укр. віра, др.-русс., ст.-слав. вѣра ꙗѣти (Супр., Клоц.), болг. вѣра, сербохорв. вјѣра, словен. véra, чеш. víra, польск. wiara, в.-луж., н.-луж. wjera. || Родственно авест. var- «верить», varəna- «вера», осет. иргун «верить»; см. Мейе, Et. 169. Далее, вероятно, сюда же д.-в.-н. wāra ж. «правда, верность, милость», др.-исл. vár «обет, торжественное обещание», д.-в.-н. wār «правдивый, верный», др.-ирл. fír «правдивый, истинный», лат. vērus «истинный, правдивый», гот. tuzwērjan «сомневаться», unwērjan «досадовать»; см. Уленбек, Aind. Wb. 293; Торп 395; Траутман, BSW 351; Педерсен, Kelt. Gr. 1, 50; Вальде 825.

Происхождение слова [вера](#) в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Комментарий. ВЕРА это – *верить, правда, верность, милость, правдивый, верный, истинный, сомневаться, досадовать*. Что это – глагол, существительное, прилагательное? – Ответа НЕТ.

Вѣра. *Общеслав. индоевроп. характера (ср. лат. *verus* «истинный», авест. *var* «верить», нем. *wahr* «верный» и т. д.). Скорее всего, суф. производное от той же основы, что и лат. *venus* «любовь», готск. *wēns* «надежда». Первоначальное значение – «истина, правда > клятва, присяга» (в верности, истинности), затем – «вера, уверенность».*

*Происхождение слова **вера** в этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. ВЕРА это любовь, надежда, истина, правда – неизвестно что.

Предлагаемая этимология

Выражение ВЕРА составлено исходными простыми словами ВЕ+РА, то есть произвольными сочетаниями звуков и соответствующих им букв, по определению не имеющими этимологии.

Слово ВЕ может означать непосредственно получаемое, *наглядное* ЗНАНИЕ, определяемое выражением ВЕ+ДАТЬ – ЗНАНИЕ ДАТЬ, используемым в слитном виде <http://www.sciteclibrary.ru/yabb26/Attachments/VERA.pdf> , а РА – его РОСТ или *наРАстание* http://www.sciteclibrary.ru/yabb26/Attachments/Ishodnie_slova.pdf .

Суммарное значение выражения ВЕРА – возРАстание (РА) ЗНАНИЯ (ВЕ). Дающее уВЕРенность в своей пРАвоте. Символ ВЕРЫ неизвестного героя Рис. 1.

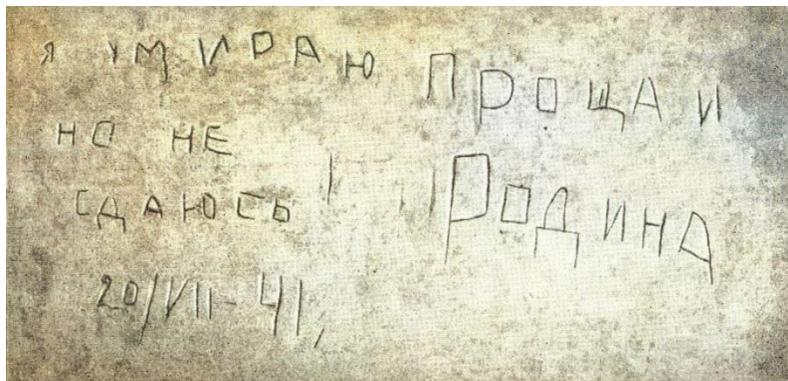


Рис. 1. Символ ВЕРЫ неизвестного героя

Выражаемый также стихами:

*И умереть мы обещали,
И клятву верности сдержали
Мы в Бородинский бой.*

Противоположное выражение НЕВЕРИЕ=НЕ+ВЕР+и+Е(сть), то есть ПАДЕНИЕ уверенности, определяющей силу духа.

ЗНАТЬ и ЗНАНИЕ

Знать. *Общеславянское слово индоевропейской природы (в древнеиндийском *janati* – «знает», в готском *kunpan* – «знать», греч. *gignosko* – «узнаю»). См. также *знамя, знак, знаменитый*.*

*Происхождение слова **знать** в этимологическом словаре Крылова Г. А.*

Комментарий. ЗНАТЬ это ЙАНАТИ, КУННАН, ГИГНОСКО, а также *знамя, знак, знаменитый* (?). – Этимологии НЕТ.

Знать. Старославянское – знати. Древнеиндийское – janati (знает). Слово имеет два лексических значения: знать – «высшие слои общества»; знать – «быть в курсе чего-либо». В общеславянский язык слово пришло из индоевропейского, в котором подобный корень использовался в значении «отличать, узнавать». В древнерусском языке слово начинает употребляться с XI в. Родственным является: Словенское – znati. Производные: знающий, знатный, признавать, узнавать, знание.

Происхождение слова *знать* в [этимологическом словаре Семёнова А. В.](#)

Комментарий. Здесь только значения, а не этимология.

знать I., ж. «высшие слои общества», укр. знати, сюда же инф. знать. Ср. греч. γυνῶσις «познание», др.-инд. prājñātiṣ – то же, д.-в.-н. ur-knāt «agnitio», лат. pōtiō; см. Бругман, Grdr. 2, 1, 435; Вальде – Гофм. 2, 177; Либерт 100; Торп 36. [Иначе см. Матл, Studie a práce lingu. Navr., стр. 137, сноска 21. – Т.]

знать II., зная, укр. знати, блр. знаць, др.-русск., ст.-слав. знати, знаѣ ꙗꙗꙗꙗꙗꙗ «узнаю», ꙗꙗꙗꙗꙗꙗ «делаю известным, объясняю» (Клоц., Супр.), болг. зная, сербохорв. знати, знам, словен. znati, znat, др.-чеш. znati, znaji, чеш. znati, словц. znat', польск. znać, в.-луж. znać, н.-луж. znaś. || Родственно лит. žinoti, žinaĩ «знать», лтш. zinu, zināt, др.-прусск. ersinnat «узнать», др.-инд. jānāti «знает», страд. jñāyātē, др.-перс. adānā «он узнал», д.-в.-н. irknāan «узнавать» (из *knējan), греч. γυνῶσκα «узнаю» (аор. ἔγνω: ст.-слав. аор. позна), лат. pōscō, алб. njoh «знаю, узнаю», 2, 3 л. ед. ч. njeh, гот. kann «знаю», тохар. knan «знать»; см. Траутман, BSW 371; М.—Э. 4, 723; Уленбек, Aind. Wb. 103. Еще Брандт (РФВ 25, 220) отклоняет праформу *žьп-, сравнивая с др.-инд. jñātás, лат. ignōtus, греч. γυνῶτός «узнанный», ирл. gnáth «известный»; ср. также Мейе, MSL 19, 182. Ст.-слав. знань, прич.; ср. др.-инд. jajñānás (Зубатый, LF 28, 31), как ст.-слав. знатель: др.-инд. jñātár-, авест. žnātar- «знаток» (Бартоломэ, Air. Wb. 1717). [И.-е. *ǵen- «знать», несомненно, тождественно *ǵen- «рождать(ся)» и происходит из этого последнего; см. Трубачев, ВЯ, 1957, №2, стр. 90 и сл.; «Терм. родства», стр. 148 и сл. Ср. еще Манн, «Slav. Rev.», 34, №83, 1956, стр. 523; Френкель, «Lexis», 2, 1949, стр. 154. – Т.]

Происхождение слова *знать* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Комментарий. Здесь то же самое. Этимологии НЕТ.

Знать (аристократия). Искон. Производное от знати «отличать, замечать; знать». Буквально – «те, которых знают; отмеченные, знаменитые, известные». См. [знать](#) (глагол).

Знать (глагол). Общеслав. индоевроп. характера (ср. латышск. zināt, нем. kennen, тохарск. knān и т. д.). Соверм. зна- < индоевроп. *ǵen- «знать», тождественного *ǵen- «рождать(ся), быть родственным». См. жена. Первоначально знать — «отличать, узнавать» (своих сородичей по родовому знаку).

Происхождение слова *знать* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. ЗНАТЬ это РОЖДАТЬСЯ, отличать, уЗНАвать. Тоже гадание.

ЗНАНИЕ

Морфологические и синтаксические свойства

знá-ни•е

Корень: **-зна-**; суффикс: **-ниj**; окончание: **-е** [Тихонов, 1996].

Значение

1. *обладание* какими-либо сведениями, *осведомленность* в какой-либо области

◆ *Им не всегда необходимо детальное знание библиотеки ITIL; достаточно освоение общих принципов, которые они затем адаптируют к своей работе. Наталья Дубова, «назв статьи», 2004 г. // «Computerworld» [НКРЯ]*

2. *результат познания* действительности, проверенный *практикой*, её верное отражение в сознании человека ◆ *Совокупность усвоенных индивидом теорий образует «личное знание», которое носит субъективный характер. Александр Ослон, «Мир теорий в эпоху «охвата»», 2003 г. // «Отечественные записки» [НКРЯ]*

3. *совокупность сведений*, составляющих какую-либо науку, её отрасль ◆ *Не есть ли геометрия наука о фикциях, т. е., просто говоря, ложное знание? С. Л. Франк, «Религия и наука», 1929 г. [НКРЯ]*

https://ru.wiktionary.org/wiki/знание

Комментарий. Разбиение на корень, суффикс и окончание не дает понимания этого слова.

Предлагаемая этимология

Выражение ЗНАТЬ составлено исходными простыми словами ЗА+НА+ТЫ, то есть произвольными сочетаниями звуков и соответствующих им букв, по определению не имеющими этимологии, используемых в слитном виде и в небольшом сокращении. Слово ЗА означает ПОСЛЕ (того, как), НА – даю, бери, а ТЫ – местоимение второго лица единственного числа. Суммарное значение таково – ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ ТЫ (станешь другим) – будешь ЗНАТЬ.

Выражение ЗНАНИЕ составлено исходными простыми словами З(а)+НА+НИ+Е(сть), то есть произвольными сочетаниями звуков и соответствующих им букв, по определению не имеющими этимологии, используемых в слитном виде и в сокращении. Его суммарное значение таково *после (ЗА) получения (НА) (сможешь отличать, что) НИ+Е(сть)*.

ВЕДАТЬ

Вѣдать (знать). *От общеславянского вѣсти «знать», возникшему из vedti. См. также ведомость.*

*Происхождение слова **ведать** в этимологическом словаре Крылова Г. А.*

Комментарий. *Ведать, вѣсти, ведти, ведомость. – И что это дает?*

вѣдать, вѣдаю, укр. відати, др.-русск., ст.-слав. вѣдѣти, словен. védeti, чеш. věděti, словц. vedet', польск. wiedzieć, в.-луж. wjedźeć, н.-луж. wježeś «знать». *Отсюда наст. вр. ст.-слав. вѣмь, вѣси, вѣсть / вѣ и т. д., чеш. vím, víš и т. д., далее, др.-русск., ст.-слав. вѣдѣ «я знаю». Чередование гласных представлено в **вѣдеть**. || Древний пф. ст.-слав. вѣдѣ с и.-е. окончанием ср. з. -ai, как в лат. vīdī, соответствует греч. οἶδα «я знаю», др.-инд. véda – то же, авест. vaēda, гот. waiþ «я знаю», арм. gitem – то же. Ср., далее, вѣдѣти с др.-прусск. waidimai «мы знаем», лит. véizdmi «я вижу». Другая ступень гласного представлена в д.-в.-н. wīzzan «знать», гот. witan, др.-инд. vidá «знание», vidvān «знающий», авест. vidvā, греч. εἶδός; см. Кикерс, Acta Univ. Dorp., 25, 6; Сольмсен, KZ 44, 184; Траутман, BSW 338; Уленбек, Aind. Wb. 286. Согласно Остен-Сакену (IF 33, 231 и сл.), вѣ в вѣдѣти происходит из прош. вр.*

*Происхождение слова **ведать** в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.*

Комментарий. *Также перебор слов и языков, не дающий этимологии.*

Вѣдать (знать). **Итератив** к общеслав. вести (е из «ять») «знать», возникшему из *vēdti после изменения dt > tt > ст и «ять» > е (ср. брести, плести и т. п.).

*Происхождение слова **ведать** в этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. «Ученое» слово ИТЕРАТИВ якобы что-то там объясняет.

Посмотрим.

Итератив (от лат. iterare – вторично делать, повторять; также многократный вид) – вид глагола, обозначающий многократное или повторяющееся действие.

ru.wikipedia.org

[Итератив – Википедия](#)

В русском языке существует два вида глаголов: несовершенный и совершенный вид глагола.

Глаголы совершенного вида (СВ) обозначают завершенное, доведенное до результата действие, состояние или процесс (вышел, построил, влюбился, продумал)

Глаголы несовершенного вида (НСВ) обозначают незавершенное, не доведенное до результата, продолжающееся действие, состояние или процесс (бежать, играть, чувствовать, размышлять)

obrazovaka.ru

Виды глаголов в русском языке

Итак, ИТЕРАТИВ – всего лишь повторение незавершенного вида. Нужно ли это обозначать?

Предлагаемая этимология

Выражение ВЕДАТЬ, составленное словами ВЕ+ДАТЬ означает ЗНАНИЕ (ВЕ)+ДАТЬ.

ВЕРИТЬ

вѣрить, сербохорв. vjèritи чеш. věřiti, польск. wierzyć и т. д. От вѣра.

Происхождение слова верить в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

Комментарий. Этимологии слова НЕТ.

Предлагаемая этимология

Выражение ВЕРИТЬ составлено словами ВЕ+РЕ(к)+ТЬ, используемыми в слитном виде и в сокращении. ВЕРИТЬ кому-либо НÁ СЛОВО. То есть *знать* (ВЕ), что кто-то сказал или пообещал, не подвергая сомнению эти его слова.

Переходим к слову НАДЕЖДА.

НАДЕЖДА

*Происходит от надежда, далее от православного *na-dedja, от которого в числе прочего произошли: древнерусское надежа, старославянское надежда (древнегреческое ἐλπίς).*

ru.wiktionary.org

Этимология слова надежда

Комментарий. Слово НАДЕЖДА происходит от... НАДЕЖДА. Это «этимология»?

Надѣжда (из ст.-слав. яз., где стала калькой с греч. слова). Надя, Дина, Надюня, Надюша. Именины: 19 сентября.

Происхождение слова Надежда в этимологическом словаре Семёнова А. В.

Комментарий. «Калька с греческого слова». Этимологии тоже НЕТ.

надѣжда Заимств. из цслав.; ср. народн. надѣжа, блр. надзѣжа, др.-русск. надежа (Нестор, Жит. Феодос.), ст.-слав. надежда ἐλπῖς (Супр.), болг. надѣжда. Из *na-dedja от на и деть, děti, ст.-слав. деждж «кладу».

Происхождение слова *надежда* в [этимологическом словаре Фасмера М.](#)

Комментарий. «Научная» реконструкция от НА и ДЕТЬ в смысле почему-то КЛАДУ. Этимологии тоже НЕТ.

Надѣжда. Заимств. из ст.-сл. яз., где надежда < *nadědja (dj) > жд, ср. исконное надежный – от надежда), суф. производного (суф. -j-) от naděti «положить, поставить» с удвоением корневого d, ср. укр. надія «надежда» без этого удвоения. Надежда буквально – «то, на что полагаются» (ср. надежный – «такой, на которого можно положиться»). См. *надеть*.

Происхождение слова *надежда* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

Комментарий. Якобы от НАДЕТЬ в значении ПОЛОЖИТЬ, ПОСТАВИТЬ. Этимологии НЕТ.

Предлагаемая этимология

Выражение НАДЕЖДА составлено исходными простыми словами, то есть произвольными сочетаниями звуков и соответствующих им букв НА+(г)ДЕ+Ж(е)+ДА, по определению не имеющими этимологии, в небольшом сокращении, где слово НА означает ДАЮ, БЕРИ, (г)ДЕ это вопрос, Ж(е) означает нетерпение, а ДА – СОГЛАСИЕ. Общий смысл выражения таков – предлагаю, ДАЮ (НА), но г(ДЕ) Ж(е) согласие – ДА (на мое предложение, которое я ожидаю).

То есть НАДЕЖДА это *ожидание ответа на сделанное предложение.*

ЛЮБОВЬ

Любóвь. Общеславянское слово индоевропейской природы. В немецком находим *Liebe*, в английском – *love*.

Происхождение слова *любовь* в [этимологическом словаре Крылова Г. А.](#)

Комментарий. Этимологии НЕТ.

Любовь. Древнерусское – *любы*. Слово образовано из общеславянского *ljub* и имеет тот же корень, что и глагол «любить». Значение слова: «сильное влечение к кому-либо или чему-либо». Родственными являются: Украинское – *любов*. Болгарское – *любов*. Сербохорватское – *љубав*. Производные: *любимый, возлюбленный, любовник, любовный*.

Происхождение слова *любовь* в [этимологическом словаре Семёнова А. В.](#)

Комментарий. «Имеет тот же корень» – неизвестной этимологии.

Любóвь. Начало слова в прилагательном «любъ» – «милый», «желанный». В старославянском оно звучало «любѣ», с родительным падежом «любѣве»: у

многих слов («бры – брѣве», «кры – крѣве») было такое склонение. Из их косвенных падежей и образовались наши формы на «-овь»: «любовь», «бровь», «кровь».

Происхождение слова *любовь* в *этимологическом словаре Успенского Л. В.*

Любóвь. Общеслав. Суф. производное (суф. -ы < -й) от той же основы, что *любить, любой* (см.). Исходное *любы* > *любовь* – под влиянием форм косв. падежей (род. п. *любѣве*, вин. п. *любѣвь* и т. д.), аналогично *свекровь, морковь*.

Происхождение слова *любовь* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. «От той же основы» – тоже неизвестной этимологии.

Предлагаемая этимология

Выражение ЛЮБОВЬ составлено словами ЛЮ+(и)БО+ВИ(д), используемыми в слитном виде и в сокращении, где ЛЮ это исходное простое слово, то есть произвольное сочетание звуков и соответствующих им букв, по определению не имеющее этимологии., в значении СЕРДЕЧНОГО ЗАМИРАНИЯ.

Из всей сложной гаммы внутренних чувств русское наименование слова ЛЮБОВЬ выбрало состояние кратковременного отлета души, оставляющей плотное тело, – состояние *сердечного замирания* (<http://viXra.org/pdf/1909.0033v1.pdf>) Рис. 2.



Рис. 2. Русское слово ЛЮБОВЬ означает сердечное ЗАМИРАНИЕ («Ромео и Джульетта»)

Выражаемое пушкинскими стихами

*Пред вами в муках замирать,
Бледнеть и гаснуть... вот блаженство!*

Суммарное значение – ЗАМЕР (ЛЮ) иБО (то есть КОГДА) ВИжу ВАС.